



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/KP/CMP/2007/L.2
12 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Третья сессия

Бали, 3-14 декабря 2007 года

Пункт 6 повестки дня

Вопросы, связанные с совместным осуществлением

**Руководящие указания по осуществлению статьи 6
Киотского протокола**

Предложение Председателя

Проект решения -/СМР.3

**Руководящие указания по осуществлению статьи 6
Киотского протокола**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,
учитывая цель Конвенции, изложенную в ее статье 2,*

ссылаясь на положения статей 3 и 6 Киотского протокола,

*принимая во внимание решения 2/СМР.1, 9/СМР.1 и приложение к нему (руководящие
принципы для совместного осуществления), 10/СМР.1, 2/СМР.2 и 3/СМР.2,*

*признавая, что работа в области совместного осуществления может быть проведена только в
случае наличия достаточных финансовых и людских ресурсов для поддержки работы Комитета по
надзору за совместным осуществлением,*

*выражая свою признательность Сторонам, которые внесли свой вклад в финансирование
работы в области совместного осуществления,*

*ссылаясь на пункт 7 решения 9/СМР.1, в котором отмечается, что любые административные
расходы, возникающие в результате применения процедур, изложенных в руководящих
принципах для совместного осуществления, которые связаны с функциями Комитета по надзору*

за совместным осуществлением, покрываются как Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, так и участниками проектов,

приветствуя представление в секретариат в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления информации 30 Сторонами о назначенных ими координационных центрах и 21 Стороной об их национальных руководящих принципах и процедурах для утверждения проектов совместного осуществления,

напоминая Сторонам, желающим участвовать в проектах совместного осуществления, о том, что информация, предоставляемая в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления, направляется в секретариат,

вновь подтверждая, что Сторона, в которой реализуется проект совместного осуществления, обеспечивает наличие общедоступной информации по проекту в соответствии с пунктом 28 руководящих принципов для совместного осуществления;

признавая перенос акцента в работе Комитета по надзору за совместным осуществлением на обработку конкретных проектов, прогресс, достигнутый Комитетом в деле аккредитации заявителей, являющихся независимыми органами, и потенциал для расширения масштабов работы Комитета в ходе двухгодичного периода 2008-2009 годов,

вновь подтверждая важное значение обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования совместного осуществления и исполнительную и надзорную роль Комитета по надзору за совместным осуществлением,

отмечая важность обеспечения привилегий и иммунитетов для членов и заместителей членов Комитета по надзору за совместным осуществлением и членов его подкомитетов, групп и/или рабочих групп,

подчеркивая важную роль кругов, выдвигающих кандидатуры членов и заместителей членов, обладающих необходимой квалификацией и достаточным временем для работы в Комитете и выполнения функций, указанных в плане управления совместным осуществлением на 2008-2009 годы¹, для обеспечения того, чтобы Комитет располагал необходимыми экспертными знаниями в отношении, среди прочего, финансовых и природоохранных вопросов, регулирования совместного осуществления и принятия управленческих решений,

I. Общая часть

1. *призывает* Стороны, желающие принять участие в проектах совместного осуществления, представить в секретариат информацию в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления, если такая информация не была представлена ранее;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением за 2006-2007 годы², включая информацию о программе работы и бюджете Комитета, а также о принятых решениях и подготовленных руководящих указаниях и разъяснениях для оказания содействия участникам проектов;

¹ FCCC/KP/CMR/2007/4 (Part II).

² FCCC/KP/CMR/2007/4 (Parts I and II).

3. *с удовлетворением отмечает*, что были преданы гласности 102 проектно-технического документа и два заключения по проектно-техническим документам в соответствии с пунктами 32 и 34 руководящих принципов для совместного осуществления и что были проведены многочисленные мероприятия по оценке в отношении 15 заявок на аккредитацию независимых органов;

4. *просит* секретариат, в том числе с целью начала общего обзора всех проектов совместного осуществления, разработать на базе Интернета интерфейс для пользования назначенными координационными центрами Сторон, которые представили информацию в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для совместного осуществления и в которых реализуются проекты совместного осуществления, в целях:

- a) предоставления транспарентного доступа к информации о проектах, публикуемой в соответствии с пунктом 28 руководящих принципов для совместного осуществления;
- b) предоставления международному регистрационному журналу операций информации об учреждении проектов совместного осуществления, осуществляемых в соответствии с пунктом 23 руководящих принципов для совместного осуществления;
- c) получения проектных идентификаторов для проектов совместного осуществления, которые присваиваются информационной системой по вопросам совместного осуществления, благодаря чему обеспечивается их уникальность, и которые используются международным регистрационным журналом операций;

II. Руководство

5. *выражает свою признательность* Комитету по надзору за совместным осуществлением за постоянную актуализацию плана управления совместным осуществлением, в частности за тот вариант, который был представлен Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее третьей сессии в соответствии с положениями пункта 4 решения 3/CMR.2; за принятие мер, направленных на укрепление процесса совместного осуществления с учетом, среди прочего, опыта Исполнительного совета механизма чистого развития; и за его готовность реагировать на потребности Сторон, участников проектов, заинтересованных кругов и общественности в целом, учитывая ограниченность имеющихся у него ресурсов;

6. *призывает* Комитет по надзору за совместным осуществлением:
- a) продолжать постоянно проводить обзор плана управления и при необходимости вносить в него коррективы с целью обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования совместного осуществления;
 - b) активизировать его взаимодействие с подавшими заявки и аккредитованными независимыми органами и назначенными координационными центрами, а также с заинтересованными кругами, как это предложено в плане управления совместным осуществлением;
 - c) продолжать усиливать его исполнительную и надзорную роль путем, среди прочего, обеспечения эффективного использования и укрепления его вспомогательной

структуры, включая его комитеты, группы и/или рабочие группы, другие внешние экспертные структуры и секретариат;

7. *с удовлетворением принимает к сведению* информацию о решениях Комитета по надзору за совместным осуществлением и о ходе работы, проводимой Комитетом, как они отражены на ведущем секретариатом вебсайте по вопросам совместного осуществления РКЖКООН;

III. Ресурсы для работы по совместному осуществлению

8. *принимает к сведению* информацию, предоставленную Комитетом по надзору за совместным осуществлением в отношении рекомендованного пересмотра положений о взимании сборов для покрытия административных расходов, связанных с деятельностью Комитета, включая введение льготного режима для маломасштабных проектов совместного осуществления в отношении авансовых выплат в счет сбора за обработку докладов о проверке, как это предусмотрено в приложении I к документу FCCC/KP/СМР/2007/4 (Часть I);

9. *одобряет* пересмотр структуры сборов, как это рекомендовано Комитетом по надзору за совместным осуществлением;

10. *отмечает*, что объем поступлений в виде взимаемых сборов для покрытия административных расходов, связанных с деятельностью Комитета по надзору за совместным осуществлением, увеличится в течение двухгодичного периода 2008-2009 годов и что за счет поступлений в виде этих сборов можно будет покрывать административные расходы никак не раньше чем с начала 2010 года;

11. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, с начала 2008 года вносить взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности в целях финансирования работы по совместному осуществлению в период 2008-2009 годов, что обеспечило бы тщательное и своевременное осуществление плана управления совместным осуществлением на 2008-2009 годы, в том числе посредством укрепления потенциала секретариата в деле оказания поддержки Комитету по надзору за совместным осуществлением и его подкомитетам, группам и/или рабочим группам в процессе осуществления и принятия решений.
